

32002D1145

29.6.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 170/1

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 1145/2002/ES
ze dne 10. června 2002
o podpůrných opatřeních Společenství v oblasti zaměstnanosti
 (Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 129 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽³⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽⁴⁾, s ohledem na společný návrh schválený dohodovacím výborem dne 3. dubna 2002,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 3 Smlouvy stanoví, že činnosti Společenství zahrnují podporu koordinace politik zaměstnanosti členských států s ohledem na posilování jejich účinnosti rozvíjením koordinované strategie zaměstnanosti.
- (2) Mimořádné zasedání Evropské rady o zaměstnanosti v Lucemburku ve dnech 20. a 21. listopadu 1997 zahájilo celkovou strategii pro zaměstnanost, evropskou strategii zaměstnanosti, která zahrnuje koordinaci politik zaměstnanosti členských států na základě společně sjednaných hlavních zásad zaměstnanosti (lucemburský proces), pokračování a rozvoj koordinované makroekonomické politiky a fungujícího vnitřního trhu s cílem položit základy udržitelného růstu, nové dynamiky a ovzduší důvěry, které přispějí ke zvyšování zaměstnanosti. Tato strategie rovněž zahrnuje systematictější propojení všech politik Společenství na podporu zaměstnanosti, jak rámcových, tak podpůrných politik.

- (3) Účastníci zasedání Evropské rady v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000 se dohodli na novém strategickém cíli pro Unii vybudovat konkurenceschopnou a dynamickou ekonomiku založenou na znalostech, schopnou udržet ekonomický růst s větším počtem a vyšší kvalitou pracovních míst a větší sociální soudržností, a tím opětovně vytvořit podmínky pro úplnou zaměstnanost. K tomuto účelu stanovili nový soubor cílů a měřítek a zapracovali je do nové otevřené metody koordinace na všech úrovních spolu se silnější řídicí a koordinační úlohou pro Evropskou radu, aby zajistili soudržnější strategické řízení a účinné sledování dosaženého pokroku. Kromě toho požadovali, aby střednědobé přezkoumání lucemburského procesu vytvořilo nové podněty tím, že obohatí hlavní zásady zaměstnanosti o konkrétnější cíle, které naváží užší spojení s dalšími souvisejícími oblastmi politiky.

- (4) Zvláštní síla evropské strategie zaměstnanosti spočívá v tom, že členské státy vzájemně spolupracují v oblasti politiky zaměstnanosti, a přitom si ponechávají právo přijímat rozhodnutí, která odpovídají jejich individuální situaci. Další silnou stránkou je, že vzájemně čerpají ze svých zkušeností i ze způsobů zapojení sociálních partnerů a místních a oblastních orgánů.

- (5) Evropská rada při několika příležitostech uvedla, že by měly být vymezeny a shromážděny srovnatelné a spolehlivé statistiky a ukazatele v oblasti zaměstnanosti a trhu práce.

- (6) Záměrem rozhodnutí Rady 2000/98/ES ze dne 24. ledna 2000 o zřízení Výboru pro zaměstnanost ⁽⁵⁾ je podpora koordinace mezi členskými státy politik zaměstnanosti a trhu práce.

- (7) Použitelnost rozhodnutí Rady 98/171/ES ze dne 23. února 1998 o činnostech Společenství týkajících se analýzy, výzkumu a spolupráce v oblasti zaměstnanosti a trhu práce ⁽⁶⁾, které stanoví tyto činnosti, končí dne 31. prosince 2000.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 337 E, 28.11.2000, s. 242.

⁽²⁾ Úř. věst. C 139, 11.5.2001, s. 30.

⁽³⁾ Úř. věst. C 144, 16.5.2001, s. 30.

⁽⁴⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 14. února 2001 (Úř. věst. C 276, 1.10.2001, s. 53), společný postoj Rady ze dne 25. června 2001 (Úř. věst. C 301, 26.10.2001, s. 14) a rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 23. října 2001 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku). Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 25. dubna 2002 a rozhodnutí Rady ze dne 7. května 2002.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 29, 4.2.2000, s. 21.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 63, 4.3.1998, s. 26.

- (8) Toto rozhodnutí by mělo stanovit pokračování a rozvoj činností zahájených na základě rozhodnutí 98/171/ES. Při provádění činností podle tohoto rozhodnutí by Komise měla plně zohlednit výsledky programu uskutečněného na základě rozhodnutí 98/171/ES.
- (9) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽¹⁾.
- (10) Tímto rozhodnutím se stanoví po celou délku trvání činnosti finanční rámec, který představuje přednostní reference ve smyslu bodu 33 interinstitucionální dohody ze dne 6. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu⁽²⁾ pro rozpočtový orgán během ročního rozpočtového procesu,
- b) přispět k rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti prostřednictvím analýzy, sledování a podpory akcí uskutečňovaných členskými státy, s náležitým ohledem na jejich pravomoci v této oblasti;
- c) rozvíjet, sledovat a hodnotit evropskou strategii zaměstnanosti se silným důrazem na budoucnost;
- d) pěstovat spolupráci mezi členskými státy v oblasti analýzy, výzkumu a sledování politiky trhu práce;
- e) určovat osvědčené postupy a podporovat výměny a přenosy informací a zkušeností;
- f) rozvíjet přístup k evropské strategii zaměstnanosti a její obsah, včetně způsobů spolupráce se sociálními partnery a dotýčnými místními a oblastními orgány; a
- g) provádět aktivní informační politiku odpovídající požadavkům veřejnosti na průhlednost a uznávající význam zajištění úplné informovanosti evropských občanů o všech aspektech evropské strategie zaměstnanosti. Toho lze dosáhnout především zavedením cílených informačních opatření ke zvýšení obecného povědomí o evropské strategii zaměstnanosti a zpřístupněním „balíčku zaměstnanosti“ široké veřejnosti, včetně národních akčních plánů zaměstnanosti a jejich hodnocení, jak jsou uvedena ve Společné zprávě o zaměstnanosti, a to zejména prostřednictvím internetu.

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

Stanovení činností Společenství

V období od 1. ledna 2002 do 31. prosince 2006 jsou prováděny činnosti Společenství týkající se analýzy, výzkumu a spolupráce mezi členskými státy v oblasti zaměstnanosti a trhu práce.

Článek 2

Zásady

1. Činnosti uvedené v tomto rozhodnutí přímo souvisejí s prováděním hlavy VIII Smlouvy.
2. Činnosti přispívají ke splnění nového strategického cíle vymezeného zasedáním Evropské rady v Lisabonu, který spočívá v umožnění Evropskému společenství opětovně vytvořit podmínky pro úplnou zaměstnanost.

Článek 3

Cíle

1. Obsahem cílů těchto činností jsou:
 - a) podpořit koordinovaný přístup k politice zaměstnanosti v Evropském společenství v rámci obecného cíle zvyšování míry zaměstnanosti, vymezeného na zasedání Evropské rady v Lisabonu;

2. Analýza prováděná v rámci těchto činností musí být v nejvyšší možné míře rozlišena podle pohlaví.

Článek 4

Opatření Společenství

1. S ohledem na zásady uvedené v článku 2 a za účelem splnění cílů stanovených v článku 3 zahrnují opatření Společenství tyto činnosti:
 - a) analýzu a hodnocení tendencí zaměstnanosti a podmínek rámcové politiky; výhledovou analýzu oblastí činnosti, které mají význam pro Komisi a členské státy z hlediska hodnocení možností politických rozhodnutí a důsledků politik Společenství; předběžnou analýzu a výzkum nových otázek vyplývajících z rozvoje koordinované strategie zaměstnanosti;
 - b) poskytování podpory úsilí členských států při důsledném a koordinovaném hodnocení národních akčních plánů zaměstnanosti, včetně způsobu, jakým se sociální partneři a dotčené místní a oblastní orgány podíleli a mohou podílet na jejich provádění. Na konci prvního období použití ročních hlavních zásad politiky zaměstnanosti schválených v rámci lucemburského procesu se dokončí zvláštní vyhodnocovací kolo;
 - c) kvantitativní a kvalitativní hodnocení účinků evropské strategie zaměstnanosti obecně, včetně hodnocení účinnosti užitých metod, a analýzu soudržnosti evropské strategie zaměstnanosti s obecnou hospodářskou politikou a s jinými politikami;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1.

- d) shromažďování a výměnu zkušeností v členských státech, včetně procesu srovnávacího hodnocení, se zřetelem na sítější a individuální hlavní zásady, jak jsou pro členské státy definovány v ročních hlavních zásadách politiky zaměstnanosti. Zesílení této spolupráce pomůže členským státům při rozvoji jejich politik zaměstnanosti s ohledem na získané zkušenosti;
- e) sledování evropské strategie zaměstnanosti v členských státech, zejména prostřednictvím Evropské stanice zaměstnanosti;
- f) technickou a vědeckou práci potřebnou k podpoře rozvoje společných kvantitativních a kvalitativních ukazatelů, zvyšování kvality a doplňování statistických údajů, určených standardů výkonů a k výměně informací o osvědčených postupech;
- g) podporu příspěvku předsednictev Rady Evropské unie za účelem věnování zvláštní pozornosti přednostním prvkům evropské strategie zaměstnanosti a zvláštním událostem mezinárodního významu nebo obecného zájmu pro Společenství a členské státy.

2. V rámci činností uvedených v odstavci 1 je zvláštní pozornost věnována osobám, které jsou vystaveny několika znevýhodněním, která omezují jejich vyhlídky na aktivní účast na trhu práce. Kromě toho je vyvíjena snaha o začlenění zásady rovnosti pohlaví, zejména se zřetelem na rovné příležitosti pro muže a ženy v zaměstnání a na trhu práce, a o sladění pracovního a rodinného života.

3. Při provádění opatření uvedených v odstavci 1 vezme Komise v úvahu statistické údaje, studie a projektové zprávy, které daly k dispozici mezinárodní organizace, jako například Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) a Mezinárodní organizace práce (MOP).

4. Činnosti uvedené v odstavci 1 se zaměřují na zajištění vysokého stupně povědomí o evropské strategii zaměstnanosti na všech zeměpisných úrovních Evropské unie tak, aby si široká veřejnost a zájmové skupiny, jako například sociální partneři, místní a oblastní orgány a další rozhodující místní partneři, včetně sociálně hospodářského sektoru, byly vědomy svého potenciálu, kterým mohou přispět ke zlepšení hospodářských a sociálních vyhlídek svých oblastí, a aby se jim dostalo podpory a pomoci v uvedeném úsilí.

Činnosti zaměřené na podporu spolupráce, osvědčených metod a inovačních přístupů, na zlepšení znalostí, rozvoj výměny informací a hodnocení zkušeností při provádění národních akčních plánů na všech úrovních budou zahrnovat:

- a) studie o všech inovačních přístupech a opatřeních týkajících se provádění strategie zaměstnanosti, včetně místní a oblastní úrovně;

- b) výměnu zkušeností za účelem podpory osvědčených postupů, včetně místní a oblastní úrovně;
- c) studie o opatřeních na podporu místních a oblastních partnerů při provádění evropské strategie zaměstnanosti;
- d) šíření výsledků výše uvedených studií o provádění evropské strategie zaměstnanosti, včetně místní a oblastní úrovně.

Článek 5

Výsledky

Výsledky činností uvedených v článku 4 se použijí nebo zveřejní podle druhu činnosti, zejména

1. ve zprávě „Zaměstnanost v Evropě“ a dalších publikacích, pracovních dokumentech, zprávách, které se předkládají Radě, Komisi a Výboru pro zaměstnanost, včetně zpráv o hodnocení lucemburského procesu uvedených v čl. 4 odst. 1 písm. b);
2. při vnitrostátních seminářích v rámci přípravy národních akčních plánů zaměstnanosti, při seminářích o politice zaměstnanosti nebo při organizaci významných mezinárodních událostí o přednostních tématech nebo tématech obecného významu;
3. využití internetu pro šíření výsledků (zveřejnění na internetu, diskuse a semináře na Internetu) a jako nástroje pro podporu spolupráce a výměnu informací.

Článek 6

Soudržnost a doplňkovost

Komise přijme všechna nezbytná opatření k zajištění soudržnosti a zamezení překrývání mezi opatřeními prováděnými na základě tohoto rozhodnutí a těmi, která se provádějí na základě jiných souvisejících a příslušných programů a iniciativ. V tomto ohledu bude hlavní pozornost věnována hodnocení pozitivních i negativních výsledků všech opatření přijatých na základě těchto souvisejících programů a iniciativ, a na zajištění toho, aby zkušenosti získané v jedné oblasti progresivně ovlivňovaly činnosti uskutečňované v jiných oblastech. K tomuto účelu Komise zajistí vnitřní propojení s příslušnými programy a iniciativami Společenství a s decentralizovanými agenturami.

Článek 7

Účast třetích zemí

1. Činnosti, kterých se mohou účastnit země Evropského hospodářského prostoru, přidružené země střední a východní Evropy, Kypr, Malta a Turecko a středomořské státy, které jsou partnery Evropské unie, jsou vymezeny v rámci vztahů Evropské unie s uvedenými zeměmi.

2. Náklady na účast uvedenou v odstavci 1 nesou dotyčné země nebo budou hrazeny z položek rozpočtu Společenství na provádění smluv o spolupráci, přidružení nebo partnerství s uvedenými zeměmi v dotyčné oblasti.

Článek 8

Prováděcí opatření

1. Opatření nezbytná pro provádění tohoto rozhodnutí týkající se níže uvedených oblastí se přijímají řídicím postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2:

- a) obecné hlavní zásady pro provádění činností a ročního pracovního plánu;
- b) rozdělení prostředků mezi opatření;
- c) návrhy Komise na výběrová kritéria pro finanční podporu;
- d) kritéria pro hodnocení činností pobírajících takovou podporu a postupy pro šíření a přenášení výsledků.

2. Pro všechny ostatní otázky se opatření nezbytná pro provádění tohoto rozhodnutí přijímají poradním postupem uvedeným v čl. 9 odst. 3.

Článek 9

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí Rady 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí Rady 1999/468/ES je dva měsíce.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí Rady 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

4. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 10

Spolupráce s jinými výbory

S cílem zajistit soudržnost a doplňkovost těchto činností s ostatními opatřeními uvedenými v článku 6 Komise pravidelně informuje výbor uvedený v článku 9 o každé jiné související akci Společenství. Je-li to vhodné, zajistí Komise pravidelnou a organizovanou spolupráci mezi tímto výborem a výbory pro sledování zřízeními pro ostatní příslušné politiky, nástroje a akce.

Článek 11

Navázání vztahů

Aniž jsou dotčeny články 8, 9 a 10, naváže Komise nezbytné vztahy s Výborem pro zaměstnanost, aby zajistila, že uvedený výbor je pravidelně a náležitě informován o provádění činností uvedených v tomto rozhodnutí.

V rámci činností uvedených v tomto rozhodnutí Komise dále naváže nezbytné vztahy s Evropským parlamentem a sociálními partnery a pravidelně si s nimi vyměňuje názory. K tomuto účelu Komise zpřístupní příslušné informace Evropskému parlamentu a sociálním partnerům. Komise uvědomí Výbor pro zaměstnanost a výbor uvedený v článku 9 o názorech Evropského parlamentu a sociálních partnerů.

Článek 12

Financování

1. Finanční rámec pro provádění programu činností Společenství uvedených v tomto rozhodnutí v období od 1. ledna 2002 do 31. března 2006 se stanoví ve výši 55 milionů EUR.

2. Roční položky rozpočtu schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního výhledu.

3. Komise může požádat o technickou nebo správní pomoc ve vzájemný prospěch svůj i příjemců a o podporu výdajů.

Článek 13

Hodnocení a podávání zpráv

1. Komise stanoví ukazatele plnění akcí, sleduje dosahované prozatímní výsledky a provádí nezávislá hodnocení činností v třetím roce (střednědobé hodnocení) a na začátku posledního roku (následné hodnocení). Hodnocení se zaměřují zejména na dosažované účinky a účinnost využití zdrojů a poskytují doporučení k rozhodnutím týkajícím se úprav a případného prodloužení činností.

2. Komise zveřejní výsledky uskutečněných akcí a hodnotících zpráv.

3. S ohledem na hodnocení může Komise navrhnout prodloužení činností.

4. Nejpozději do 31. prosince 2004 předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů prozatímní zprávu o výsledcích činností a nejpozději do 31. prosince 2007 konečnou zprávu. Do těchto zpráv zapracuje informace o financování Společenstvím v rámci činností a o soudržnosti a doplňkovosti s dalšími příslušnými programy, akcemi a iniciativami, jakož i o příslušných výsledcích hodnocení.

Článek 14

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

V Lucemburku dne 10. června 2002.

Za Evropský parlament
předseda
P. COX

Za Radu
předseda
J. PIQUÉ I CAMPS
